

Project 2021-22
Shizuoka City Crafts × Milano Design



KOKESHI. hikimono

Φ47×h133, Φ46×h118, Φ55×h122

kisshi&bu. × Anna Gili

Wood turner Lab. Designer

Walnut, Beech, Maple, Cherry, Padouk / Glasscoat, Urushi

To design the decorative object is one characteristic of my work of designer artist.
The proposal of kisshi&bu. is to design the Kokeshi which means a small doll of the tree literally.
Primarily I tried to design the symbolic object. Second I gave a kokeshi an outline with many curves
and tried to express feminine elegance. Third, I tried to use the material of the tree like an original kokeshi.
I rediscovered the Japanese traditional Kokeshi from the viewpoint of the person who belonged to
different culture and from the viewpoint as the designer.

装飾的なオブジェのデザインは、アーティスト・デザイナーとして私の本領の仕事です。
kisshi&bu. の提案は、木の小さな人形=こけしをデザインすることでした。心がけたのは、
まず、シンボリックなオブジェをデザインすることでした。第二に、こけしに曲線の多い輪郭を与え、
女性的な優美さを表現すること。そして第三には、本来のこけしと同様に木の素材を使うことでした。
我々にとっては異国である日本の伝統のこけしを、デザイナーの視点から、又、異なる文化に属する者の
視点から再発見してみました。



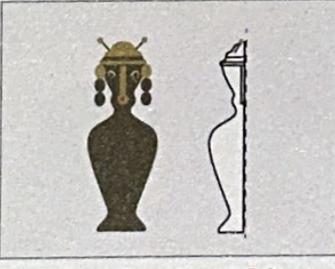
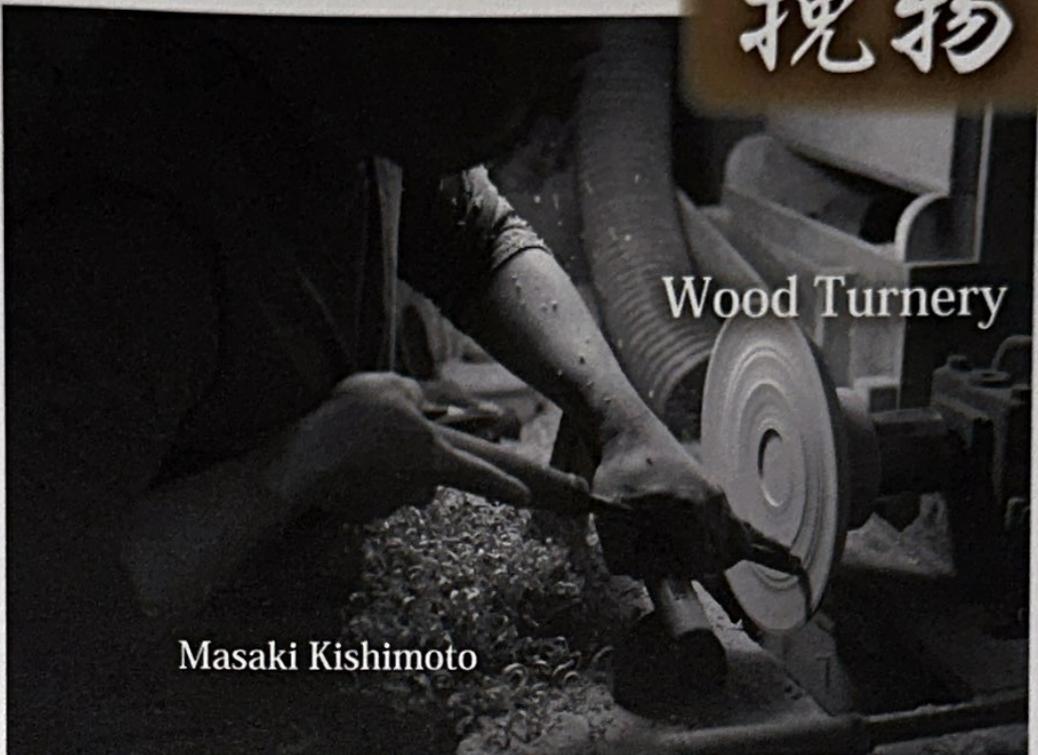
挽物

Wood Turnery

Masaki Kishimoto



Crafts



Drawing : Anna Gili



Shizuoka city in Japan is known for its scenic views of Mount Fuji and tea plantations. There are 12 kinds of traditional crafts such as Urushi ware, lacquered geta, Makie, and bamboo work — with a history of over 400 years. By this project Dyer Midori Suzuki and Wood turner Masaki and Shinobu Kishimoto, they collaborated with arch. Anna Gili and Fashion designer Doo Youn Jeoung which have a splendid carrier at Milan to disseminate there products to the world.

富士山と茶畑が美しい日本の静岡市。そこには400年に及ぶ伝統工芸の歴史があります。漆器、塗り下駄、蒔絵、竹細工などその種類は12種類にも及びます。このプロジェクトでは、染色家 鈴木緑と挽物師 岸本真紀しのぶが、ミラノで活躍をされているプロダクトデザイナー Anna Gili氏とファッションデザイナー Doo Youn氏とコラボレーションし、世界へ発信するクラフト製品造りにチャレンジしました。



Anna Gili
/ANNA GILI DESIGN STUDIO

アンナ・ジリ
Designer

<https://www.annagili.com/>



Masaki & Shinobu Kishimoto
/kisshi&bu.

岸本 真紀、岸本しのぶ
Wood turner

kisshiandbu.chu.jp
n-ewton-s.com



Keiko Suzuki
/atelier Su'

鈴木 啓子
Producer, Designer

<https://www.ateliersu.com/>



Doo Youn Jeoung
/DUYAN Milano

ドウ・ヤーン・ジェオング
Fashion designer, Creative director

<https://www.duyanmilano.com/>



Midori Suzuki
/Kontomo Dyeing Studio
紺友染色工房

鈴木 緑
Dyer

<http://www2.tokai.or.jp/kontomo/>



Yoshie Nishikawa
/STUDIONISHIKAWA NETWORK

西川よしえ
Photographer, Art director

www.studionishikawa.com